

### **Содержание понятия «социокультурная компетенция»**

В эпоху глобализации и развивающихся интеграционных процессов все более актуальной становится проблема межкультурной коммуникации. Знание иностранного языка еще не говорит о наличии полного понимания в общении, так как кроме языковых навыков, нужны также практические навыки межкультурного общения и знания особенностей той или иной культуры. В настоящее время межкультурная коммуникация является важной составляющей системы образования, поэтому приоритетной становится социокультурная направленность языкового образования, другими словами изучение иностранного языка происходит в контексте культурного диалога. Без знания культуры, традиций и обычаев, истории страны изучаемого языка, а также менталитета ее народа невозможно в полной мере овладеть иностранным языком. Возможно изучить лексические единицы и грамматические конструкции и грамотно использовать их в речи, но в этом случае учащийся овладевает только внешней стороной языка, его формой, а не содержанием. Содержанием же, которое необходимо для знания языка в полном его объеме, является «социокультурная компетенция», которая должна быть сформирована в процессе обучения иностранному языку.

Понятие «социокультурная компетенция» неразрывно связано с таким понятием как «социокультурный подход» к обучению иностранным языкам. Поэтому, прежде всего, рассмотрим, что же собой представляет социокультурный подход.

Как теоретическое направление в языковой педагогике социокультурный и межкультурный подходы начали свое развитие в начале девяностых годов 20-го столетия. Уже с середины девяностых годов соизучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций воплощалось в учебных программах по иностранным языкам.

Современный этап развития человечества требует совершенно новых направлений в языковом образовании. Современное культуроведческое образование средствами соизучаемых языков (родного и иностранного языка) должно быть нацелено на формирование социокультурной компетенции как одного из необходимых элементов иноязычной билингвальной и поликультурной коммуникативной компетенции.

Социокультурный подход к обучению иностранному языку (ИЯ) предполагает также наличие междисциплинарного интегрированного языкового образования, а также учитывает такие его параметры, как:

- диапазон функций общества;
- социальный престиж языка;
- инструментальная ценность языка;
- ценностная значимость языков для государства/общества;
- цели и направленность языковой политики государства;
- ситуация обучения (билингвальная, монолингвальная языковая среда или же абсолютно искусственная среда).

Социокультурный подход основывается на ряде положений. К ним относятся следующие:

- построение адекватной модели обучения ИЯ предусматривает предварительное изучение социокультурного контекста изучения неродных языков;
- страноведческое, лингвострановедческое, общекультурное, социолингвистическое образование – обязательный компонент языковой подготовки молодых людей в настоящее время, который необходим для построения диалога различных культур;
- опора на сопоставительное изучение языков и культур;
- баланс учебных и внеучебных форм деятельности студентов по овладению нормами межкультурного общения в изучаемых сферах;

– междисциплинарной базой для социокультурного образования средствами иностранных языков служит страноведчески маркированное культуроведение, посредством которого обогащаются знания обучаемых о социокультурном портрете изучаемых языков [4, с. 214–215].

В качестве методической основы при социокультурном подходе выступает система проблемных иноязычных заданий, которые представляют собой социокультурные познавательно-поисковые задания и проекты наряду с коммуникативными и коммуникативно-познавательными заданиями, а также междисциплинарные коммуникативно-ориентированные игры, которые направлены на создание максимально возможных условий для проявления позитивного личностно образующего потенциала иностранного языка как учебного предмета.

Моделируемая дидактическая среда с точки зрения социокультурного подхода нацелена на то, чтобы:

– создать обучаемым условия для овладения нормами межкультурного общения на родном и иностранном языке;

– стимулировать:

1) осознание культурного многообразия и возрастания степени поликультурности национального самосознания к началу 21 столетия;

2) развитие способностей к межкультурному диалогу на родном и иностранном языке;

3) овладение когнитивными и коммуникативными умениями использовать родной и неродной языки как средство общения с представителями разных культур и обобщения культурного наследия, его сохранения и развития [3, с. 36].

Социокультурная направленность обучения ИЯ наиболее важна на современном этапе. Сейчас процесс овладения ИЯ – это не только изучение лексических единиц, грамматических и фонетических явлений, а также использование их в речи, но и знакомство со страной изучаемого языка: ее историей, культурой, искусством, а также национальным колоритом. Использование иностранного языка как средства социокультурного развития учащихся способствует развитию определенных компетенций, одной из которых является социокультурная компетенция.

Итак, рассмотрим, что же такое социокультурная компетенция. Англо- русский терминологический справочник определяет ее как знания «культурных особенностей носителей языка, их привычек, традиций, норм поведения и этикета и умение понимать и адекватно использовать их в процессе общения, оставаясь при этом носителем другой культуры; формирование социокультурной компетенции предполагает интеграцию личности в системе мировой и национальной культур» [1, с. 3].

Л. В. Московкин и Е. Е. Юрков считают, что «предметно-языковая социокультурная компетенция непосредственно связана с единицами языка, это, прежде всего, знание единиц с этнокультурным компонентом семантики (безэквивалентных и фоновых слов, фразеологизмов, паремий) и умение ими пользоваться. Предметная компетенция напрямую с языком не связана. Это знание географии страны, ее истории (например, определенных исторических событий, исторических личностей), современного состояния страны (политического устройства, экономики, социальных отношений), знание достижений в области науки и искусства. Всю эту информацию можно получить и на родном языке. Однако для изучающего иностранный язык она принципиальным образом важна, так как является и контекстом общения, и, самое главное, во многих случаях предметом общения» [2, с. 4]. Следовательно, в данной ситуации огромное значение приобретает способность обучаемого сопоставлять, сравнивать и анализировать сходства и различия социальных, культурных и языковых традиций и особенностей родной страны и страны изучаемого языка.

Подводя итог всему вышесказанному, необходимо отметить, что социокультурную компетенцию рассматривают в рамках коммуникативной компетенции, как ее компонент. Тем не менее, существует и еще одна точка зрения о том, что социокультурная компетенция – это самостоятельное и многогранное явление, которое включает в себя следующие компоненты:

– культурологический компонент включает в себя этнокультурный, историко-культурный и социокультурный фон;

– социолингвистический компонент, сюда относятся языковые особенности представителей разных поколений, социальных слоев, полов и диалектов;

– лингвострановедческий компонент – это лексические единицы с национально-культурной семантикой и умение их применять в ситуациях межкультурного общения;

– социально-психологический компонент – это владение социо- и культурно обусловленными сценариями, национально-специфическими моделями поведения с использованием коммуникативной техники, принятой в данной культуре [5].

Исходя из всего сказанного выше, можно говорить о том, что в рамках обучения иностранному языку социокультурная компетенция – это сочетание определенных знаний, а также когнитивных навыков и способность использовать их в различных коммуникативных ситуациях.

#### Список литературы

1. Колесникова И. Л., Долгина О. А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. СПб., 2001. 224 с.

2. Московкин Л. В., Юрков Е. Е. Социокультурная компетенция в теории и практике преподавания РКИ. Иркутский гос. ун-т., Иркутск, 2006. С. 3–7.

3. Пассов Е. И. Современные направления в методике обучения ИЯ. Воронеж, 2002. № 22. С. 36.

4. Сафонова В. В. Социокультурный подход к обучению иностранному языку как специальности: дисс. ... д-ра пед. наук. М., 1992. 528 с.

5. Компетентностный подход в обучении иностранным языкам [Электронный ресурс] <http://rpp.nashaucheba.ru/docs/index-3150.html> – Дата доступа: 07.07.2017.